



## **Politica per la traduzione dell'esame IBCLC in una lingua**

L'Ente Internazionale degli Esaminatori dei Consulenti in Allattamento (*International Board of Lactation Consultant Examiners*®) è un'organizzazione internazionale che si impegna affinché le competenze degli IBCLC siano disponibili in tutto il mondo. Questa politica si propone di favorire la corretta instaurazione della credenziale IBCLC quando l'esame viene tradotto in un'altra lingua.

Il processo di traduzione richiede ingenti risorse umane e finanziarie. L'IBLCE prenderà in considerazione la possibilità di tradurre l'esame in una nuova lingua quando saranno stati presentati i seguenti elementi e soddisfatti i seguenti criteri:

1. Descrizione della motivazione della richiesta, comprese le informazioni sull'ambiente di allattamento al seno nell'area o nelle aree che devono essere servite dalla traduzione dell'esame;
2. Documentazione che il gruppo linguistico possa disporre di materiale didattico, corsi e lezioni pre-esame;
3. Documentazione che esista un piano di formazione continua;
4. Il numero annuo di candidati iscritti all'esame per la prima volta impegnati a procurarsi i requisiti di idoneità per l'ammissione all'esame deve essere sufficiente a raggiungere o superare il pareggio dei costi.

Le informazioni relative al raggiungimento del pareggio dei costi (ovvero il volume minimo di iscritti che si candidano per la prima volta) sono disponibili presso le sedi regionali competenti per territorio.

È necessario che il numero minimo di candidati presenti una domanda, accompagnata dalla ricevuta di pagamento, almeno 18 mesi prima della data desiderata per la somministrazione dell'esame. Per sostenere l'esame, i candidati devono soddisfare tutti i requisiti di ammissione entro il termine stabilito.

Ulteriori informazioni saranno fornite dalle sedi regionali competenti.

### **Sospensione di una lingua per la somministrazione dell'esame IBCLC**

Copyright © 2014-2022, International Board of Lactation Consultant Examiners. Tutti i diritti riservati.  
[www.iblce.org](http://www.iblce.org)

Sulla base dell'analisi finanziaria e della decisione del Consiglio di amministrazione, da ora innanzi il punto di pareggio dei costi verrà calcolato a cadenza quinquennale per tutte le lingue attualmente tradotte. Non verrà più fornita la traduzione nelle lingue che non raggiungeranno il pareggio dei costi ai fini della somministrazione dell'esame. L'IBLCE annuncerà la sospensione con 18-24 mesi di anticipo.

Copyright © 2014-2022, International Board of Lactation Consultant Examiners. Tutti i diritti riservati.  
[www.iblce.org](http://www.iblce.org)

Politica per la traduzione dell'esame IBCLC in una lingua  
(precedentemente Politica per la traduzione dell'esame  
IBCLC in un'altra lingua)  
Revisionato luglio 2022